

# Hiroshima NOW

1

2025

Tiếng Việt No. 33

Hiroshima NOW là một bản tin được hình thành từ các bài báo lấy từ “Hiroshima Shimin to Shisei”, một tờ báo miễn phí do thành phố phát hành. Bản tin hàng tháng Hiroshima NOW được xuất bản bằng tiếng Anh, Trung Quốc, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Việt Nam và tiếng Nhật đơn giản. Tất cả đều có trên trang web của chúng tôi ([https://h-ircd.jp/hiroshima\\_now](https://h-ircd.jp/hiroshima_now)) hoặc bản in tại các cơ sở công cộng.

“Hiroshima Shimin to Shisei” có thể xem trên trang web của thành phố. Nó cũng được dịch qua ứng dụng dịch tự động sang các ngôn ngữ (tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Philipin).

## Nội dung

- Phát hành nhanh thẻ My Number
- Hãy đến trung tâm cấp cứu ban đêm khi bệnh đột ngột vào ban đêm.
- Quầy tiếp nhận "thông báo di dời giữa các Quận" sẽ thay đổi
- Đăng ký câu lạc bộ trẻ em sau giờ học từ tháng 4 năm 2025 (Tuyển lần 2)
- Dành cho những người nuôi trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ  
Hãy thử đến không gian mở chăm sóc trẻ em!
- Tuyển mộ tháng 2 vào nhà ở do thành phố quản lý
- Về việc phân loại rác thải nhựa
- Lịch thu gom rác vào các ngày nghỉ lễ từ tháng 1~3 năm 2025

## Biên tập • Phát hành

Tổ chức Văn hóa Hòa bình Hiroshima, Ban Giao lưu Công dân Quốc tế  
〒730-0811 Hiroshima Ken, Hiroshima Shi, Naka Ku Naka Shima Chou 1-15

Tel. 082-242-8879 Fax 082-242-7452

Website: [https://h-ircd.jp/vi/hiroshima\\_now](https://h-ircd.jp/vi/hiroshima_now)

Nếu bạn muốn nhận “Hiroshima NOW” qua e-mail hàng tháng, hãy gửi e-mail đến địa chỉ sau:  
[internat@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp)



## Phát hành nhanh thẻ My Number

マイナンバーカードを特急発行します「ひろしま市民と市政」12月1日号

Mất khoảng một tháng rưỡi kể từ khi bạn đăng ký Thẻ My Number cho đến khi được cấp. Tuy nhiên, nếu những người đủ điều kiện sau đây khi đăng ký Thẻ My Number, sẽ có thể nhận được thẻ chỉ sau 5 ngày. Điền vào mẫu đơn tại ban công dân của văn phòng Quận hoặc văn phòng chi nhánh và chụp ảnh chân dung để dán vào thẻ. Bạn cũng có thể mang theo ảnh chụp trước.

\* Trẻ sơ sinh sẽ được cấp thẻ không có ảnh.

### Những người đủ điều kiện được cấp nhanh Thẻ My Number

- Trẻ sơ sinh (dưới 1 tuổi)
  - Người chuyển từ nước ngoài vào
  - Người đề nghị cấp lại do bị mất, cháy, trộm cắp...
- \* Những người đủ điều kiện nêu trên có thể nộp đơn xin cấp phát nhanh trong vòng 30 ngày kể từ ngày có lý do cấp phát nhanh. (Giới hạn ở các sự kiện xảy ra sau ngày 2 tháng 12.)
- \* Đơn xin cấp phát nhanh cho trẻ sơ sinh được chấp nhận bất cứ lúc nào.

Để biết thêm thông tin về những gì cần mang theo khi đăng ký cấp phát nhanh, vui lòng xem trang web của Tòa thị chính Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/1021/404957.html>



Liên hệ: Ban Hành chính Quận 082-504-2112

## Hãy đến trung tâm cấp cứu ban đêm khi bệnh đột ngột vào ban đêm

夜間の急病時には夜間急病センターへ 「ひろしま市民と市政」12月1日号

Nếu bạn bị sốt vào ban đêm mà không đến mức gọi xe cấp cứu và không thể đợi đến sáng, hãy sử dụng Trung tâm cấp cứu ban đêm.

\* Vui lòng gọi điện trước khi đi.

### Hiệp hội Y Khoa Thành phố Hiroshima Trung tâm Cấp cứu ban đêm Senda

(3-8-6 Senda-machi, Naka-ku)

Tel. 082-504-9990

Giờ tiếp nhận: 19:30~22:30

Khoa tiếp nhận: Nội khoa (15 tuổi trở lên), nhãn khoa, chỉnh hình, ngoại khoa (chấn thương)

### Hiệp hội Y khoa Asa Trung tâm cấp cứu ban đêm Kabe (2-1-38 Kabe Minami, Asakita-ku)

Tel. 082-814-9910

Giờ tiếp nhận: 19:00~22:30

Khoa tiếp nhận: Nội khoa (15 tuổi trở lên)

Ngày nghỉ: Chủ nhật, ngày lễ

Liên hệ: Phòng Chính sách y tế ĐT 082-504-2178



## Quầy tiếp nhận "thông báo di dời giữa các Quận" sẽ thay đổi



区間転居届の窓口が変更になります 「ひろしま市民と市政」12月15日号

Khi chuyển đến một Quận khác trong Thành phố Hiroshima (di dời giữa các Quận), Quầy tiếp nhận "thông báo di dời giữa các Quận" sẽ thay đổi như sau.

Hiện tại	Từ thứ Hai, ngày 6 tháng 1 năm 2025
Quầy Quản lý Quận bạn sống trước khi chuyển đi hoặc Quận bạn mới chuyển đến (Ban công dân Quận/ văn phòng chi nhánh)	→ <u>Quầy phụ trách quận bạn mới chuyển đến</u> (Ban Công dân Quận/Chi nhánh)

✿ Cũng có thể yêu cầu chứng nhận qua điện thoại thông minh hoặc qua bưu điện.

Nếu có thể My Number, bạn có thể yêu cầu giấy chứng nhận bằng điện thoại thông minh. Nếu không có thể My Number, bạn có thể yêu cầu qua đường bưu điện. Bất kể yêu cầu phương thức nào, bạn sẽ nhận được giấy tờ qua bưu điện. Để biết thêm thông tin, bao gồm cả các giấy tờ có thể yêu cầu, vui lòng xem trang web của Tòa thị chính Hiroshima.

Phân loại	Đăng ký trực tuyến	Đăng ký qua bưu điện
phương pháp	Đăng ký trên điện thoại thông minh bằng Thẻ My Number	Nộp đơn qua đường bưu điện
Phương thức thanh toán	Thẻ tín dụng	Lệnh chuyển tiền số tiền cố định hoặc thẻ tín dụng
Trang chủ	<a href="https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/1021/306852.html">https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/1021/306852.html</a> 	<a href="https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/1021/15209.html">https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/1021/15209.html</a> 

✿ Cùng với sự thay đổi Quầy tiếp nhận "thông báo di dời giữa các Quận", sẽ có một khoảng thời gian dịch vụ cấp chứng nhận tại các cửa hàng tiện lợi sẽ bị tạm dừng do di chuyển hệ thống.

Dịch vụ cấp phát tại các cửa hàng tiện lợi nơi bạn có thể nhận giấy chứng nhận bằng Thẻ My Number sẽ bị tạm dừng trong thời gian tiếp theo do di chuyển hệ thống. Hãy chú ý khi sử dụng.

Thời gian tạm dừng dịch vụ cấp phát tại cửa hàng tiện lợi

Ngày 6 tháng 1 (Thứ Hai) ~ ngày 19 (Chủ Nhật)

\* Để biết thông tin về các giấy chứng nhận có thể nhận được tại các cửa hàng tiện lợi, vui lòng xem trang chủ của Tòa thị chính Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/1021/15399.html>



Liên hệ: Ban Hành chính Quận Tel. 082-504-2112



## Đăng ký câu lạc bộ trẻ em sau giờ học từ tháng 4/2025 (Tuyển lần 2)

来年度の放課後児童クラブの利用受け付け 「ひろしま市民と市政」12月1日号

### ★ Trẻ em có thể đăng ký

Dành cho học sinh tiểu học có cha mẹ không phải lúc nào cũng ở nhà từ sau giờ học đến 17 giờ.

- \* Trẻ em có thể sử dụng dịch vụ sẽ được xác định bằng cách sàng lọc.
- \* Trường hợp bố mẹ đi làm, mỗi tuần từ 4 ngày trở lên không có ở nhà, có thể sử dụng dịch vụ này.
- \* Vui lòng liên hệ với Hội đồng Giáo dục để biết về các điều kiện.

### ★ Về đăng ký

Vui lòng liên hệ với câu lạc bộ trẻ em sau giờ học để nộp đơn.

- \* Vui lòng liên hệ với Hội đồng Giáo dục để biết các tài liệu cần thiết.

### ★ Thời hạn đăng ký

**Học sinh tiểu học sẽ vào lớp 1~6 vào tháng 4 năm 2025**

Thời gian đăng ký: Từ Thứ Sáu, ngày 7/2/2025 đến Thứ Năm, ngày 20/2/2025

- \* Đợt tuyển dụng đầu tiên dành cho học sinh tiểu học vào lớp một, lớp hai và lớp ba đã kết thúc vào tháng 12 năm 2024, nhưng các em vẫn có thể nộp đơn trong đợt tuyển dụng thứ hai này.
- \* Đăng ký là bắt buộc. Nếu bạn đã đăng ký tham gia câu lạc bộ sau giờ học, vui lòng gửi đơn đăng ký trước khi kết thúc thời hạn đăng ký.



Để biết thêm thông tin, vui lòng xem trang chủ của Tòa thị chính Hiroshima. Hoặc gọi cho chúng tôi theo số dưới đây.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/1040/403316.html>



**Liên hệ:** Ban Đối sách sau giờ học của Hội đồng Giáo dục Tel. 082-242-2014

## Dành cho những người nuôi trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ

### Hãy thử đến không gian mở chăm sóc trẻ em!

乳幼児を育てている人へ：子育てオープンスペースに行ってみよう！

「ひろしま市民と市政」12月1日号なか版

Không gian mở chăm sóc trẻ em là nơi cho trẻ sơ sinh vui chơi và là nơi để cha mẹ giao lưu với nhau. Nếu bạn đang nuôi dạy con nhỏ, hãy thử đến xem.

Không gian mở cố định chăm sóc trẻ em

Giới thiệu không gian mở chăm sóc trẻ em do Thành phố Hiroshima thiết lập.

Ngoài ra còn có không gian mở để nuôi dạy trẻ em do khu vực tư nhân thành lập. Để biết thông tin về không gian của tư nhân, vui lòng xem trang web của Tòa thị chính Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/84/4644.html>



**Quận Naka****Quãng trường TSUDOI Gen Kids**

Địa điểm: Trung tâm Y tế Đa khoa Thành phố Hiroshima, tầng 5, Bảo tàng Khoa học Y tế  
(3-8-6 Senda-machi, Naka-ku)

Ngày giờ: Chủ Nhật, Thứ Ba ~ Thứ Bảy, 10:00 ~ 15:00

\* Cũng mở cửa vào ngày 6 tháng 8 và trong kỳ lễ Obon.

\* Nếu Thứ Hai là ngày nghỉ lễ, chúng tôi cũng sẽ mở cửa vào Thứ Hai.

Ngày nghỉ: Thứ Hai (trừ ngày lễ), ngày tiếp sau ngày nghỉ lễ (trừ Thứ Bảy hoặc Chủ Nhật) kỳ nghỉ cuối năm đầu năm

Liên hệ: Bảo tàng Khoa học Y tế ĐT 082-246-9100

**Quận Higashi****Poppo Higashi**

Địa điểm: Tầng 3, Trung tâm Phúc lợi Tổng hợp Quận Higashi (9-34 Higashi-kaniya-cho, Higashi-ku)

Ngày giờ: Thứ Hai ~ Thứ Sáu, 10:00 ~ 15:00

Ngày nghỉ: Thứ bảy, Chủ nhật, ngày lễ, ngày lễ Obon, ngày 6 tháng 8, ngày lễ cuối năm và năm mới

Liên hệ: Trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em khu vực quận Higashi ĐT 082-261-0315

**Quận Minami****Quãng trường Trẻ em Minami**

Địa điểm: Văn phòng Quận Minami Tầng 3 (1-4-46 Minami-machi, Minami-ku)

Ngày giờ: Thứ Hai ~ Thứ Sáu, 10:00 ~ 15:00

Ngày nghỉ: Thứ bảy, Chủ nhật, ngày lễ, ngày lễ Obon, ngày 6 tháng 8, ngày lễ cuối năm và năm mới

Liên hệ: Trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em khu vực Quận Minami ĐT 082-250-4134

**Quận Nishi****Quảng trường Niconico Quận Nishi**

Địa điểm: Trung tâm phúc lợi tổng hợp quận Nishi Tầng 4 (2-24-1 Fukushima-cho, Nishi-ku)

Ngày và giờ: Thứ Hai ~ Thứ Sáu, 10:00 ~ 15:00

Ngày nghỉ: Thứ bảy, Chủ nhật, ngày lễ, lễ Obon, ngày 6 tháng 8, ngày lễ cuối năm và năm mới

Liên hệ: Trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em khu vực Quận Nishi ĐT. 082-503-6288

**Quận Asaminami****Oasis Asaminami**

Địa điểm: Tầng 4, Trung tâm Phúc lợi Tổng hợp Quận Asaminami (1-38-13 Nakasu, Asaminami-ku)

Ngày giờ: Thứ Hai ~ Thứ Sáu, 10:00 ~ 15:00

Ngày nghỉ: Thứ bảy, Chủ nhật, ngày lễ, ngày lễ Obon, ngày 6 tháng 8, ngày lễ cuối năm và năm mới

Liên hệ: Trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em khu vực quận Asaminami ĐT 082-877-2146

**Quận Asakita****Smile Asakita**

Địa điểm: Tầng 5, Trung tâm Phúc lợi Tổng hợp Quận Asakita (3-19-22 Kabe, Asakita-ku)

Ngày giờ: Thứ Hai ~ Thứ Sáu, 10:00 ~ 15:00

Ngày nghỉ: Thứ bảy, Chủ nhật, ngày lễ, ngày lễ Obon, ngày 6 tháng 8, ngày lễ cuối năm và năm mới

Liên hệ: Trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em khu vực Quận Asakita ĐT 082-819-0617

## Quận Aki

### Aozora Akikko

Địa điểm: Tầng 4, Trung tâm phúc lợi tổng hợp Quận Aki (3-2-16 Funakoshi Minami, Aki-ku)

Ngày giờ: Thứ Hai ~ Thứ Sáu, 10:00 ~ 15:00

Ngày nghỉ: Thứ bảy, Chủ nhật, ngày lễ, ngày lễ Obon, ngày 6 tháng 8, ngày lễ cuối năm và năm mới

Liên hệ: Trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em khu vực Quận Aki ĐT 082-821-2821

## Quận Saeki

### Oyakokko Saeki

Địa điểm: Tầng 6, Tòa nhà phụ Văn phòng Quận Saeki (1-4-5 Kairoen, Saeki-ku)

Ngày giờ: Thứ Hai ~ Thứ Sáu, 10:00 ~ 15:00

Ngày nghỉ: Thứ bảy, Chủ nhật, ngày lễ, ngày lễ Obon, ngày 6 tháng 8, ngày lễ cuối năm và năm mới

Liên hệ: Trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em khu vực phường Saeki ĐT 082-921-5010

**Nếu có bất kỳ câu hỏi hoặc lo lắng nào về việc chăm sóc trẻ, hãy sử dụng các trung tâm dưới đây.**

### ● Trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em khu vực

Y tá y tế công cộng, nhân viên chăm sóc trẻ em và cố vấn hỗ trợ chăm sóc trẻ em tiến hành hỗ trợ chăm sóc trẻ em.

Chúng tôi cung cấp tư vấn về các mối lo lắng và nuôi dạy trẻ, giới thiệu các không gian mở và vòng tròn nuôi dạy trẻ, đồng thời tổ chức các khóa học nuôi dạy trẻ.

Nếu bạn có bất kỳ mối quan tâm hoặc câu hỏi nào, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

### ● Phòng tư vấn sức khỏe

Các y tá y tế công cộng và cố vấn hỗ trợ nuôi dạy trẻ, cân đo thể chất của trẻ sơ sinh và tư vấn về việc nuôi dạy trẻ hàng tháng.

Đối tượng mục tiêu là trẻ sơ sinh và người giám hộ.

Để biết thêm thông tin, vui lòng xem trang chủ của Tòa thị chính Hiroshima

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/84/4652.html>



### Liên hệ:

**Ban Sức khỏe Bà mẹ và Trẻ em, Phòng Hỗ trợ Trẻ em và Thanh thiếu niên, Cục Tương lai Trẻ em**

Tel. 082-504-2623

## Tuyển mộ tháng 2 vào nhà ở do thành phố quản lý

市営住宅2月の募集

Cần phải có điều kiện ứng tuyển để đăng ký vào nhà ở do thành phố quản lý. Để biết thêm thông tin, vui lòng xem trang chủ của Tòa thị chính Hiroshima.

Trang web của Tòa thị chính Hiroshima “Nhà ở do thành phố quản lý” (tiếng Nhật)

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/jyuutaku/6265.html>



**Tuyển mộ định kỳ vào nhà ở do thành phố quản lý kỳ tháng 2 năm 2025**

Tháng tuyển mộ	Ngày bắt đầu phân phối danh sách nhà	Thời hạn nộp đơn
Tháng 2 năm 2025	Ngày 3 tháng 2 (Thứ hai)	Đăng ký online: Ngày 3 (Thứ Hai) ~ ngày 14 (Thứ Sáu) tháng 2
		Nộp đơn qua đường bưu điện: Ngày 3 (Thứ Hai) ~ ngày 14 (Thứ Sáu) tháng 2
		Nộp đơn trực tiếp tại văn phòng: Ngày 12 (Thứ Tư) ~ ngày 14 (Thứ Sáu) tháng 2

★ Ngoài đợt tuyển mộ định kỳ nêu trên còn có đợt tuyển mộ thường xuyên. Tuyển mộ thường xuyên là dành cho những đối tượng cần nhà ở ngoài tuyển mộ định kỳ

Để biết thêm thông tin về tuyển mộ thường xuyên, vui lòng xem trang web của Tòa thị chính Hiroshima. (tiếng Nhật)

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/jyuutaku/6267.html>

**Nơi phân phối danh sách nhà ở đang tuyển mộ**

▶ Ban Chính sách Nhà ở (tầng 5, Tòa thị chính Hiroshima), Ban Xây dựng tại các văn phòng quận, văn phòng chi nhánh của các quận

Ngày giờ: Thứ Hai ~ Thứ Sáu 8:30 ~ 17:15

Ngày nghỉ: Ngày lễ, ngày 29 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1

▶ Góc Dịch vụ Tòa thị chính (tầng 1 Tòa nhà Chính phủ Motomachi, Cục Cấp nước: Motomachi, Naka-ku)  
Ngày giờ:

• Thứ Hai ~ Thứ Sáu: 8:30 ~ 18:30

• Thứ bảy, chủ nhật, ngày lễ, ngày 6 tháng 8: 9:00 ~ 18:30

Ngày nghỉ: ngày 29 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1

▶ Chúng cũng được phân phát tại quầy lễ tân ở tầng 1 của Văn phòng Tỉnh Hiroshima và tại Ban nhà ở trên tầng 5.

\* Có thể xem tuyển mộ nhà ở do thành phố quản lý trên trang web của Tòa thị chính Hiroshima.

\* Nếu muốn biết nhà ở thành phố nằm ở đâu, vui lòng xem "Bản đồ nhà ở thành phố Hiroshima"

● Trang web của Tòa thị chính Hiroshima "Nhà ở thành phố" (tiếng Nhật)

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/jyuutaku/6265.html>



● Trang web của Tòa thị chính Hiroshima "Bản đồ nhà ở thành phố Hiroshima" (tiếng Nhật)

<https://www.midori-gr.com/hiroshima-shiei/info/map.html>





## Cách đăng ký

Chọn một ngôi nhà mà bạn muốn chuyển đến từ "Danh sách Nhà ở đang tuyển mộ", điền thông tin cần thiết vào mẫu đơn được chỉ định và nộp đơn bằng điện tử, qua đường bưu điện hoặc bằng cách mang đến Ban Xây dựng của văn quận.

### ● Nộp đơn điện tử

Đơn đăng ký online sẽ được chấp nhận từ 8:30 sáng vào ngày bắt đầu phân phối danh sách nhà ở đang tuyển mộ (ngày 3 tháng 2 năm 2025). Vui lòng đăng ký trong khoảng thời gian dưới đây từ trang web chuyên dụng được xuất bản riêng.

Thứ Hai, ngày 3/2/2025, 8:30 sáng ~ Thứ Sáu, ngày 14/2/2025, 11:59 tối.

### ● Nộp đơn qua đường bưu điện

Thời gian chấp nhận đơn đăng ký qua bưu điện là từ ngày 3 (Thứ Hai) ~ ngày 14 (Thứ Sáu) tháng 2 năm 2025\*<sup>1</sup>

Vui lòng gửi kèm mẫu đơn đăng ký và phiếu biên nhận đơn đăng ký (bưu thiếp) \*<sup>2</sup> trong phong bì được chỉ định.

\* 1 Hồ sơ phải được đóng dấu bưu điện trước ngày cuối cùng của thời gian tiếp nhận (14 tháng 2). (Tuy nhiên, việc này chỉ giới hạn đối với các bưu phẩm đến Tòa nhà Văn phòng Phường trước ngày 20 tháng 2 (Thứ Năm). Các bưu phẩm đến sau ngày 21 tháng 2 sẽ không được chấp nhận ngay cả khi chúng được đóng dấu bưu điện trước ngày 14 tháng 2. Hãy chú ý.)

\* 2 Mẫu đơn đăng ký, phong bì và phiếu tiếp nhận theo quy định được đính kèm trong "Hướng dẫn tuyển mộ người thuê nhà ở do thành phố Hiroshima quản lý".

### ● Nộp đơn trực tiếp tại văn phòng

Việc đăng ký có thể được thực hiện tại bất kỳ Ban Kiến Trúc văn phòng quận nào trong khoảng thời gian sau.

Ngày 12 (Thứ Tư) ~ ngày 14 (Thứ Sáu) tháng 2 năm 2025, từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

\* Khi nộp đơn, không cần phải nộp bản sao thẻ cư trú hoặc giấy chứng nhận thu nhập. Chỉ những người là ứng cử viên cư trú mới được yêu cầu nộp đơn này vào thời điểm sàng lọc thứ hai.

## Từ lúc nộp đơn đến khi vào nhà ở

### 1. Sàng lọc thứ nhất (Sàng lọc sơ bộ)

Chúng tôi sẽ kiểm tra đơn đăng ký của bạn để xem liệu có bất kỳ thiếu sót nào không. Nếu có sai sót sẽ yêu cầu chỉnh sửa.

Nếu nó không được sửa trong khoảng thời gian quy định, hồ sơ ứng tuyển sẽ bị vô hiệu.

### 2. Rút thăm

Khoảng cuối tháng 2 năm 2025

\* Thông báo về kết quả rút thăm sẽ được gửi đến những người đăng ký.

\* Nếu bạn được chọn làm ứng viên thuê nhà nhờ kết quả rút thăm, vui lòng chuẩn bị các tài liệu cần thiết như đơn đăng ký, bản sao thẻ cư trú và tài liệu chứng minh thu nhập.

### 3. Sàng lọc thứ hai (sàng lọc chính)

Cuối tháng 3 năm 2025

Địa điểm thăm tra: Ban tòa nhà văn phòng quận nơi có ngôi nhà bạn đăng ký

\* Những người không đủ điều kiện đăng ký hoặc những người vắng mặt trong buổi sàng lọc thứ hai mà không được phép sẽ bị loại.

\* Nếu được chấp thuận vào nhà, vui lòng chuẩn bị các tài liệu cần thiết cho thủ tục vào nhà.



**4. Thủ tục vào nhà · Buổi hướng dẫn vào nhà**

Tháng 4 năm 2025

Ngày giờ làm thủ tục vào nhà và buổi hướng dẫn vào nhà sẽ do Ban Tòa nhà Văn phòng quận quy định.

**5. Vào nhà**

Tháng 4 năm 2025

**Liên hệ: Ban xây dựng văn phòng quận.**

Quận	Điện thoại	Quận	Điện thoại
Naka	082-504-2578	Asaminami	082-831-4954
Higashi	082-568-7744	Asakita	082-819-3937
Minami	082-250-8959	Aki	082-821-4928
Nishi	082-532-0949	Saeki	082-943-9744

🌿 Hai người đã tuyên thệ hôn nhân đồng tính cũng có thể đăng ký vào nhà ở thành phố.

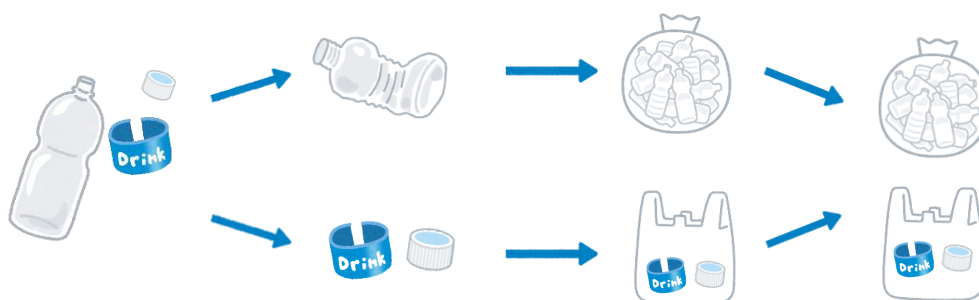
### VỀ VIỆC PHÂN LOẠI RÁC THẢI NHỰA

プラごみの分別について「ひろしま市民と市政」12月1日号

Tháo nắp và nhãn ra khỏi chai nhựa, rửa bên trong chai bằng nước, nghiền nát và cho vào túi riêng đựng nhựa tái chế.



Tháo bỏ nắp chai và nhãn, rửa sạch bên trong, làm bẹp lại rồi mới vứt (nắp chai và nhãn vứt theo rác nhựa tái chế.)



Vui lòng xem trang web của Tòa thị chính Hiroshima để biết thông tin về cách xử lý rác thải sinh hoạt.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/363649.html>

Liên hệ: Ban nghiệp vụ số 1 ĐT 082-504-2219



## Lịch thu gom rác vào các ngày nghỉ lễ từ tháng 1~3 năm 2025

2025年1月~3月のごみの収集スケジュール

Nếu lịch thu gom rác ở khu vực bạn sống rơi vào ngày nghỉ hoặc ngày lễ thì áp dụng như sau.

### Lịch thu gom rác

○ . . . Có thể vứt rác.    × . . . Không thể vứt rác.



Ngày lễ, nghỉ	Rác đốt được Chai PET, nhựa tái chế	Rác tái chế, rác có hại Rác không cháy được Các loại nhựa khác
Thứ hai, ngày 13 tháng 1 "Ngày thành nhân"	○	○
Ngày 11 tháng 2 (Thứ ba) "Ngày Quốc Khánh"	×	○
Ngày 24 tháng 2 (Thứ Hai) Ngày nghỉ thay thế	×	○
Ngày 20 tháng 3 (Thứ Năm) "Ngày Xuân Phân"	×	○

Xem trang web của Thành phố Hiroshima để biết thông tin về cách vứt rác gia đình.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/363649.html>



Để biết thêm thông tin, vui lòng gọi tới số điện thoại sau.

**Liên hệ: Ban nghiệp vụ số 1** Tel. 082-504-2220

